Owner's Manual
Manuel de l'usager

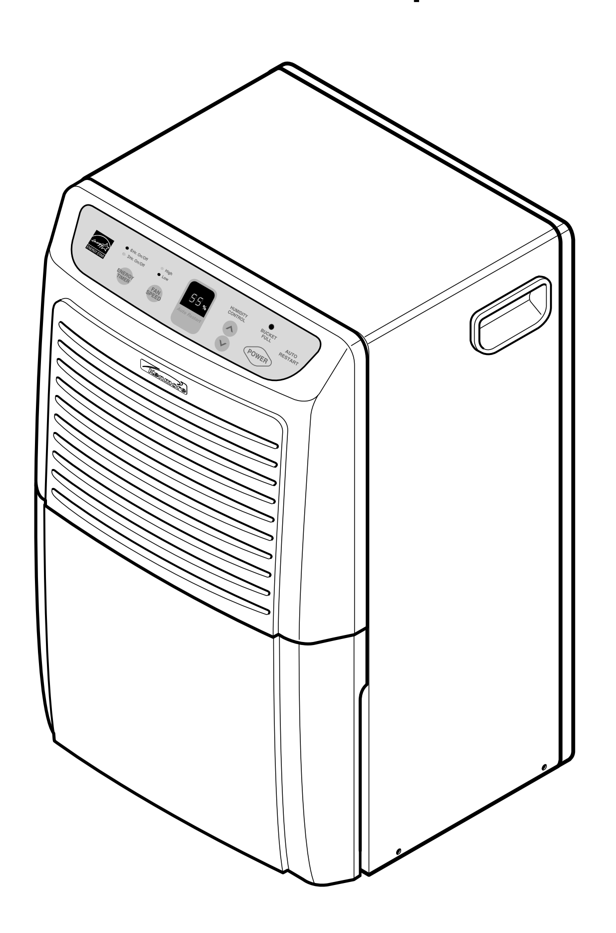


®

DEHUMIDIFIER
DESHUMIDIFICATEUR

Model, Modèle 25850 50 Pint Low Temp
25870 70 Pint Low Temp





ENGLISH

FRANÇAIS

Sears Canada Inc. Toronto,M5B 2B8
www.sears.ca

TABLE OF CONTENTS

WARRANTY

One Year Limited Warranty

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material and workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

Five Year Limited Warranty on Sealed Refrigerant System

For five years from the date of purchase, when this product is installed, operated and maintained according to all supplied instructions, the sealed refrigerant system will be repaired free of charge if it is defective in material or workmanship.

All warranty coverage applies for only 90 days from the date of purchase if this product is ever used for other than private family purposes.

This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to the all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of fire, electric shock or injury when using your dehumidifier, the following safety precautions must be followed:

- **Do not place the power cord near a heater.**
  It may cause fire and electric shock.
- **Do not use the power cord near flammable gas or combustibles such as gasoline, benzene, thinner, etc.**
  It may cause explosion or fire.
- **Do not disassemble or modify products.**
  It may cause electric shock and failure.
- **Plug in the power cord properly.**
  Otherwise, it may cause electric shock or fire.
- **Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.**
  It may cause electric shock or fire.
- **Do not damage the power cord or use an unspecified power cord.**
  It may cause electric shock or fire.
- **Do not modify power cord length.**
  It may cause electric shock or fire.
- **Do not share the outlet with other appliances.**
  It may cause electric shock or fire.
- **Always plug into a grounded outlet.**
  Not grounding unit may cause electric shock.
- **Unplug the unit if strange sounds, odors, or smoke come from it.**
  Unplugging the unit may avoid electric shock or fire hazard.
- **Do not use the socket if it is loose or damaged.**
  It may cause fire and electric shock.
- **Do not operate with wet hands or in damp environment.**
  It may cause electric shock.
- **Ventilate before operating defumidifier when gas goes out.**
  It may cause explosion, fire, and burn.
- **Do not clean the dehumidifier with water.**
  Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock.
- **Unplug unit before cleaning the unit.**
  Since the fan rotates at high speed during operation, it may cause injury.
- **If water enters the product, turn off the dehumidifier's power switch, then unplug the unit. Contact service for repair.**
  It will cause machine failure or electric shock.
- **Do not block the inlet or outlet.**
  It may cause failure of appliance or performance deterioration.
- **Hold the plug by the head when taking it out.**
  Otherwise, it may cause electric shock and damage.
- **Turn off the main power switch when not using the dehumidifier for a long time.**
  Turning off the unit will save on energy costs.
- **Make sure the dehumidifier is the correct size for the area you want to dehumidify.**
  It is not designed to dehumidify the entire house.
- **Install the dehumidifier properly only on a floor.**
  For proper operation, your dehumidifier should be installed only on a floor.
- **Close all doors, windows and other outside openings to the room.**
  The dehumidifier must be operated in an enclosed area to be most effective.
- **When removing the filter be aware that some metal parts may have sharp edges.**
  Sharp edges may cause injury.
- **Use a soft cloth to clean. Do not use wax, thinner, or a strong detergent.**
  The appearance of the dehumidifier may deteriorate, change color, or develop surface flaws.
- **Be sure to replace the bucket properly after emptying to prevent water from collecting on the floor.**
  Otherwise, it will cause property damage.
- **May not operate if the room temperature is below 42˚F(6˚C).**
  Low temperatures could cause coils to frost.
- **Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.**
  This could injure the pet or plant.
- **Do not use the water collected in the bucket for drinking purposes.**
  It is not sanitary and could cause illness or personal injury.
- **Insert the filter securely. Clean it every two weeks.**
  Operation without filters will cause unit failure.
- **Do not allow children to play with this product.**

ELECTRICAL REQUIREMENTS

OBSERVE ALL LOCAL CODES AND ORDINANCES.

DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, REMOVE THE POWER SUPPLY CORD GROUND PRONG.

ELECTRICAL GROUND IS REQUIRED ON THIS APPLIANCE.

A 115-volt 60 Hz, AC only, 15A fused and properly grounded electrical supply is required. A time delay fuse or time delay circuit breaker is recommended. Use a dedicated circuit, serving only this appliance.

DO NOT USE AN EXTENSION CORD.

RECOMMENDED GROUNDING METHOD

For your personal safety, this appliance must be grounded. This appliance has a power supply cord with a 3-prong grounding plug. To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating grounding type wall receptacle and grounded in accordance with the National Electrical Code (ANSI/NFPA 70) latest edition and all local codes and ordinances. If a mating wall receptacle is not available, it is the personal responsibility and obligation of the customer to have a properly grounded 3-prong wall receptacle installed by a qualified electrician.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

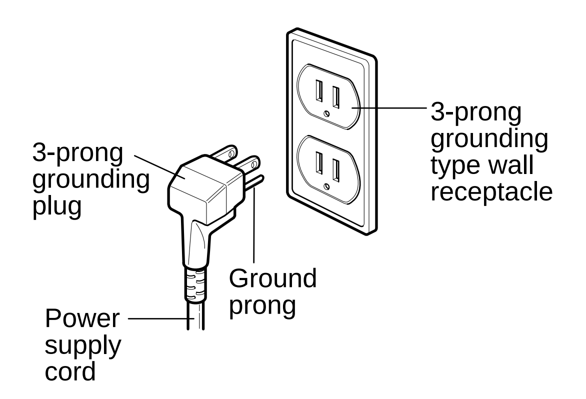
Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

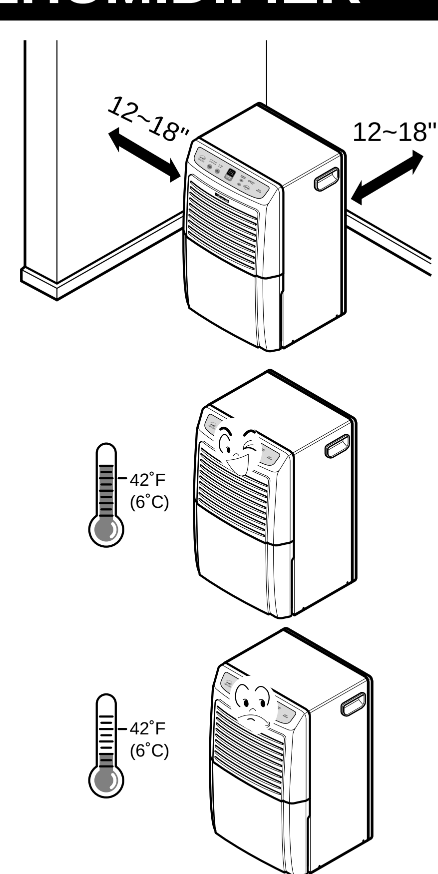
Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.



INSTALLING YOUR DEHUMIDIFIER

- Install the dehumidifier on a level floor strong enough to support the unit with a full bucket of water.
- For best performance, allow at least 12-18 inches of air space on all sides of the unit for good air circulation
- Keep all outside doors, windows,and other openings closed when operating the dehumidifier. Humid outdoor air will add to the unit's work load.
- For maximum efficiency,install your dehumidifier in an area where the temperature wil not fall below 42°F(6°C).
- At temperature below 42°F(6°C) ,(floor level) the evaporator coils will becomes covered with frost, reducing dehumidification performance.



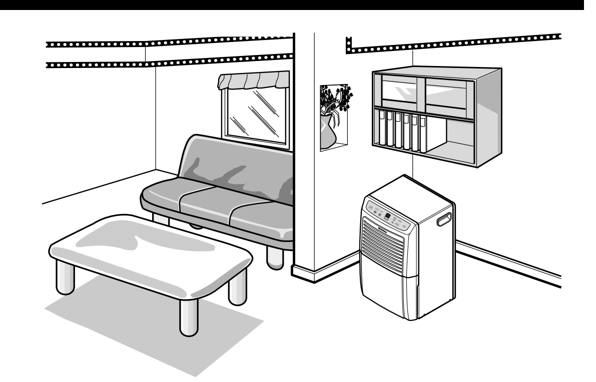


Defrost Operation

The dehumidifier has a built-in defrost control senses frost built up on the evaporator coils.During defrost the compressor off,keeping the fan on to defrost the coils.

CHOOSING THE PROPER LOCATION

- Use the dehumidifier in a basement to help prevent moisture damage.
- Use the dehumidifier in cooking, laundry, bathing, and dishwashing areas that have excessive moisture.
- Use the dehumidifier to prevent moisture damage anywhere books or valuables are stored.



AUTOMATIC SHUT OFF

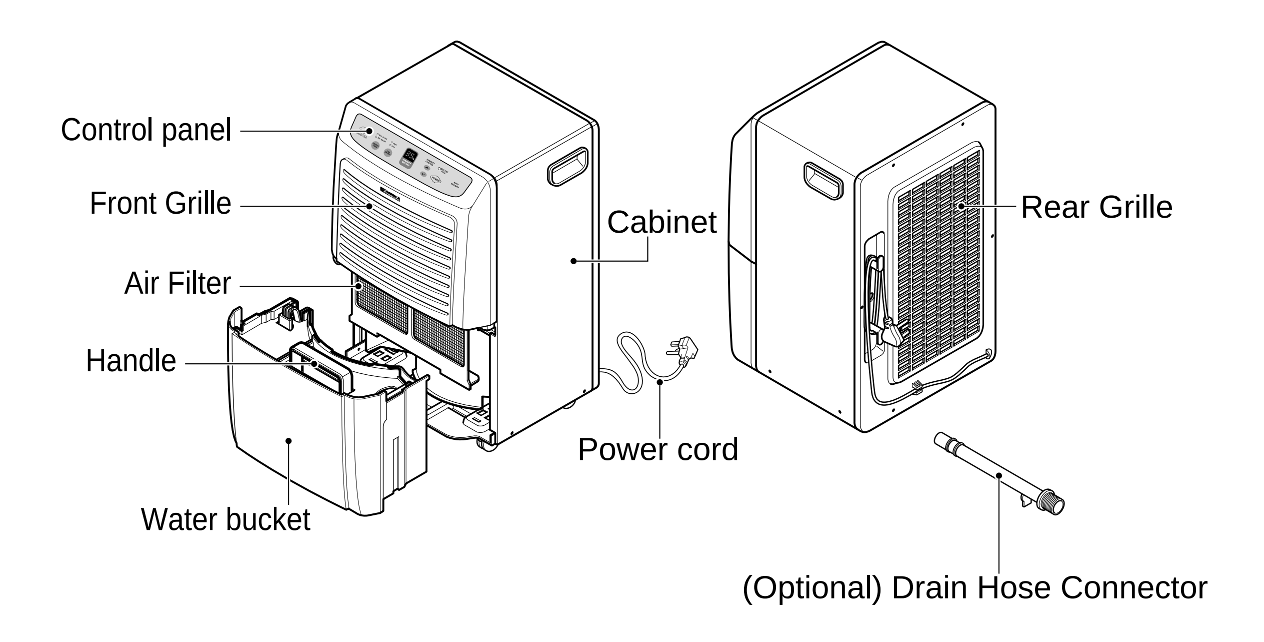
- When the bucket is full, or when the bucket is not in the proper position, the Bucket Full light turns on and the unit automatically shuts off.
  Also, when bucket is out of position, the unit will beep 3 times.
- **The bucket must be replaced in the proper position for the dehumidifier to work. The light will be on and the dehumidifier will not run if the bucket is not in the proper position.**
- **The dehumidifier will shut off once the desired humidity setting is reached.**

OPERATION

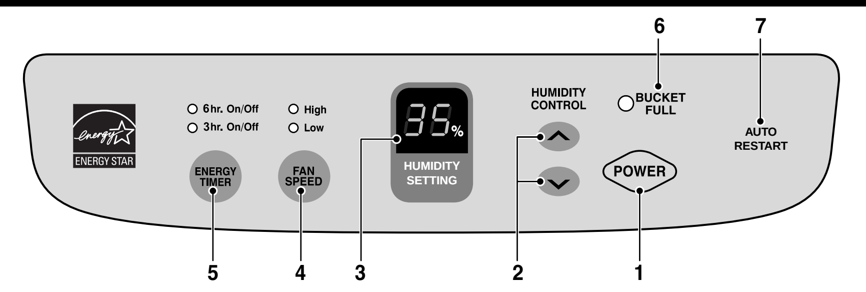
FEATURES

⚠WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the important SAFETY instructions section before operating this appliance.



SELECTION GUIDE				
Room Size (sq-ft)	Moderately Damp	Very Damp	Wet	Extremely Wet
22'× 22'	35 Pt	35 Pt	35 Pt	35 Pt
30'× 30'	35 Pt	35 Pt	50 Pt	50 Pt
30'× 50'	50 Pt	50 Pt	50 Pt	70 Pt
40'× 50'	50 Pt	50 Pt	70 Pt	70 Pt



CONTROL PANEL

1. POWER key

Pressing this key once turns the dehumidifier "ON" and pressing again turns the dehumidifier "OFF".

2. HUMIDITY CONTROL keys

Press to select the desired humidity setting.

- ∧ : Used to raise the desired humidity setting.
- ∨ : Used to lower the desired humidity setting.
- The desired humidity can be selected within a range of 35% to 70% Relative Humidity in increments of 5%.
- If you press the ∨ key once again at 35% Relative Humidity, continuous "On" mode is selected and "On" appears in the display window. In "On" mode the unit operates continuously, regardless of humidity conditions.

3. HUMIDITY SETTING display

Displays the selected humidity setting.

4. FAN SPEED key

Press to set the fan speed as "High" or "Low".

- Pressing this key changes the fan speed from High → Low → High.
- The selected fan speed is indicated by indicator lights marked "High" and "Low".

5. ENERGY TIMER key

Press to select timed operation cycle.

- Pressing this key selects EITHER THE 3 OR 6 HOUR TIMER MODE. The Timer indicator light will shift from 3 hour On/Off to 6 hour On/Off. The unit will run for either 3 or 6 hours, and then shut off completely for 3 or 6 hours. The cycle repeats until you change the setting. To turn off the ENERGY TIMER function, press key until indicator lights are both "Off".
- If ENERGY TIMER function is not selected, unit operates until desired humidity setting is reached.

6. BUCKET FULL Indicator

This light glows when the bucket is full and needs to be emptied. It also glows when the bucket is not properly positioned. When bucket full indicator light glows, the compressor and fan will turn "OFF".

7. AUTO RESTART

- The Auto Restart function automatically restarts your dehumidifier once power is restored. The fan will immediately begin to run for approximately 3 minutes, and the unit will operate at the previous humidity setting. After 3 minutes, the compressor may also start based on the humidity conditions in the room. Once the target humidity setting is reached, the fan and compressor will shut off.

TO OPERATE THE DEHUMIDIFIER:

1. Plug the power cord into the electrical outlet. Press the POWER key.
2. Set the Humidity control anywhere between 35% to 70% for normal operation.
   - For less humidity, press the ∨ HUMIDITY CONTROL key.
   - For higher humidity, press the ∧ HUMIDITY CONTROL key.
3. Press the ENERGY TIMER key if desired, to set the amount of time for which you want the unit to cycle On and Off. The time can be set for 3 hours or 6 hours.
4. If you want to change the fan speed, press the FAN SPEED key. Each time the FAN SPEED key is pressed the fan speed changes from High → Low → High.
5. Press the POWER key to stop the unit manually.

OPTIONS FOR DISPOSING OF COLLECTED WATER

EMPTYING THE BUCKET MANUALLY

1. When the bucket is full, slide it out by grasping the handle and emptying it into a large sink or tub, and then replace it properly. See Figure 1.
2. Empty the bucket when the indicator light turns on.
3. Do not remove the bucket while the dehumidifier is operating.
   Moving the bucket can cause water to drop on the base pan or the floor.
4. Carry the bucket by supporting it from the bottom as well as by the handle.
   Carrying by only the handle may cause the handle or bucket cover to break.

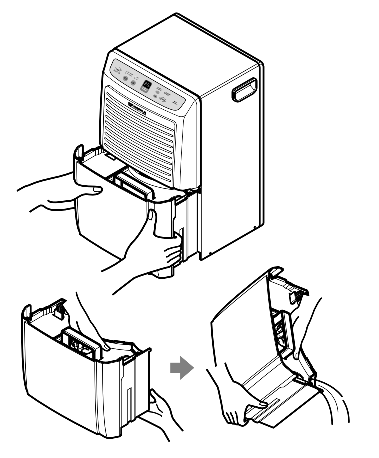


Figure 1

USING A GARDEN HOSE

You have the option of attaching a garden hose to your dehumidifier to drain water later than using the water bucket.

The empty water bucket must still be installed for the dehumidifier to operate.

Attach hose prior to initial operation.

First, remove the drain hole cover on the rear grille. Use needlenose pliers to pull the drain hole cover out. Figure 2.

Next, connect a garden hose to the threaded end of the drain hose connection, being careful not to overtighten the hose.

Slide out the bucket. Look into the dehumidifier drain hole on the rear grill. You will see the stem that the drain hose connector fits into. Push the connector firmly into the stem.

Make sure that the garden hose is not bent or kinked. The hose should lie flat from the dehumidifier to the drain.

When not in use, the drain hose connector can be stored in the water bucket.

Lift the cover off the water bucket and place the connector into the V shape grooves directly below the bucket handle.

An optional drain hose (#9181) is available for purchase through Sears Retail stores.

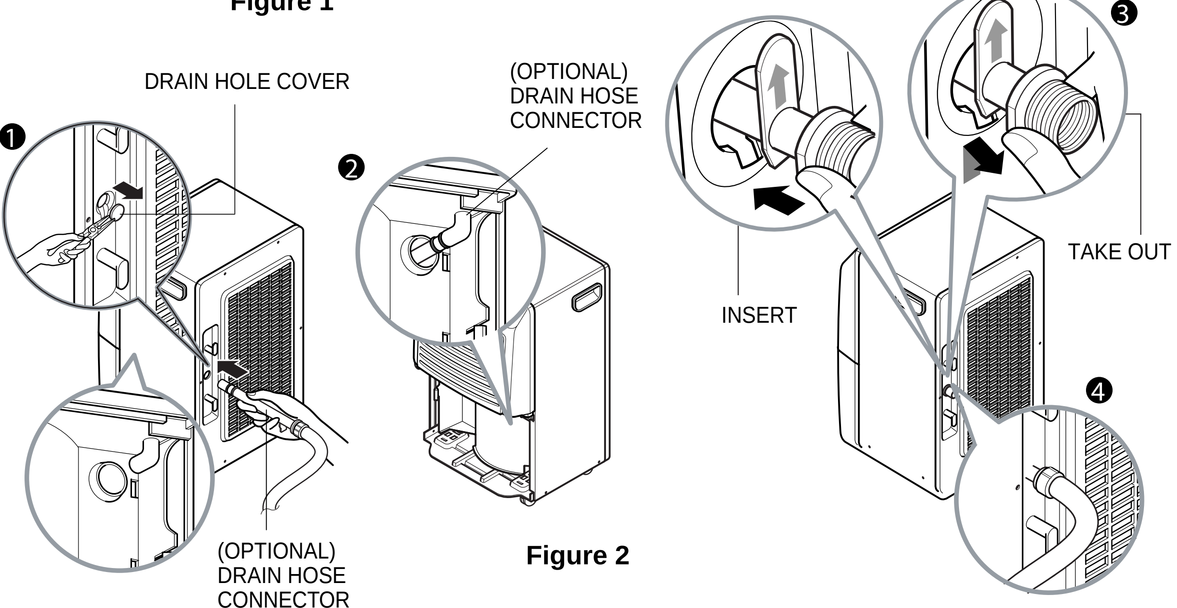


Figure 2

MAINTENANCE

GRILLE AND CASE

To clean the case: Use water and a mild detergent. Do not use bleach or an abrasive cleaner.

To clean the grille: Use a vacuum with an attachment or brush.

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

- Disconnect power supply cord from receptacle before performing any maintenance.
- Be careful when cleaning the coils. Fins are sharp.

AIR FILTER

Check and clean air filter at least every 30 days or more often if necessary.

TO REMOVE:

Remove water bucket from the cabinet. Pull out the air filter as shown above.

Wash air filter with warm water and a mild detergent. Rinse and dry it.

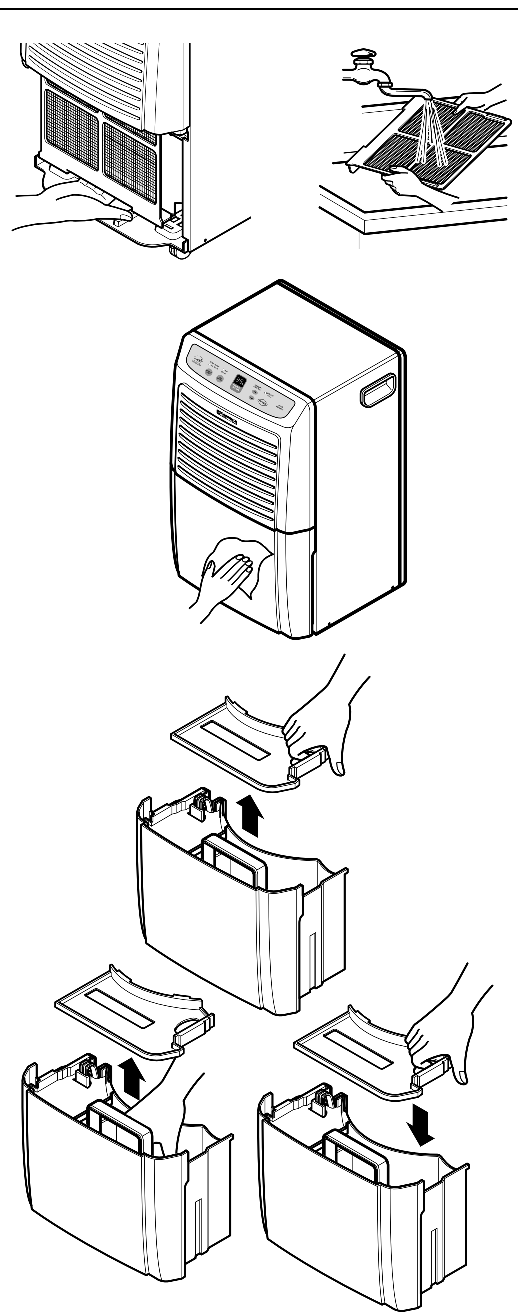
Once dry, replace in unit.

GENERAL CLEANING

- Dust the front grille and the side panels with a soft brush or use the dusting attachment of your vacuum.
- If cabinet paint chips, you can touch up the paint with a good grade enamel to prevent rust.

WATER BUCKET CLEANING

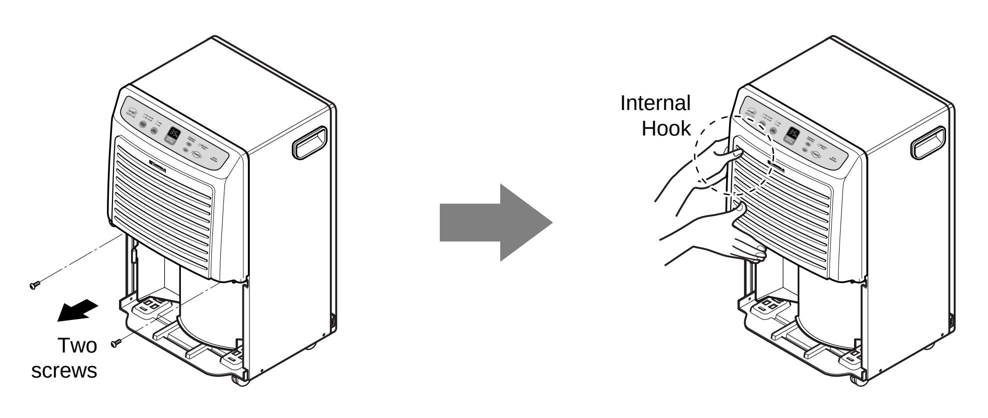
- Slide out the bucket.
- Remove bucket cover.
- Put the cover back on the bucket.
- Bucket should be cleaned every few weeks.



ENGLISH

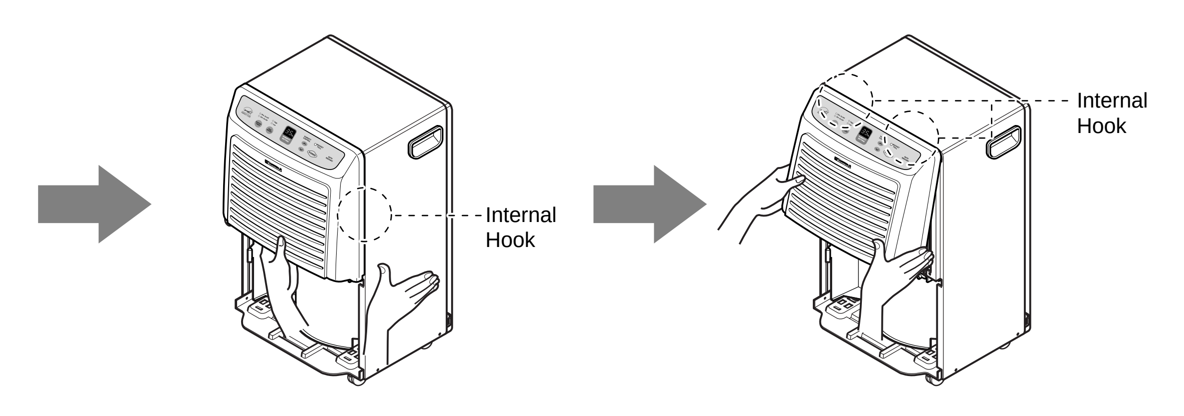
CLEANING INSIDE THE UNIT

1. Remove Front Grille from the cabinet as shown



Remove 2 screws which fasten the front grille

Grip the bottom of the front grille, pill the front grille outward

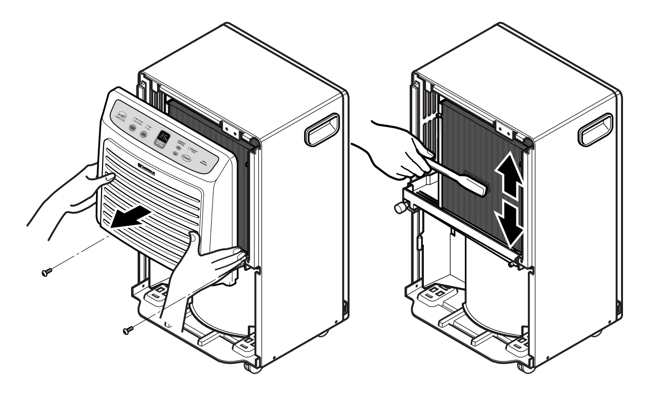


In the same way, remove the hook from the right

Pull the front grille upward

2. Brush the coil gently like in the figure.
   If necessary use warm water and a mild detergent.Rinse and dry thoroughly.

NOTE: Do not allow water to enter the Electrical/machine compartment through the Circular opening behind the coil.
Do not spray the coil with a hose.



TROUBLESHOOTING



The dehumidifier may be operating abnormally when:

Problem	Possible Causes	What To Do
Dehumidifier does not start	• The dehumidifier power cord is unplugged	• Make sure the dehumidifier plug is pushed completely into the outlet.
	• The fuse is blown or circuit breaker is tripped.	• Check the house fuse or circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker.
	• Water bucket is full	• The dehumidifier automatically turns off when this occurs. Empty the bucket.
	• Bucket is not installed.	• Make sure the bucket is in the right place.
	• Room humidity level is less than selected humidity setting.	• Press the ⌄ humidity control button to lower the humidity setting below room level.
	• Auto Restart.	• Unit has 3 minute delay once power is restarted.
Dehumidifier does not dry the air as it should	• Did not allow enough time to remove the moisture.	• When first installed, allow at least 3 or 4 days to achieve and maintain the desired dryness.
	• Airflow is restricted.	• Make sure there are no curtains, blinds or furniture blocking the front or back of the dehumidifier.
	• The humidity control may not be set low humidity.	• Press the ⌄ Humidity Control button to lower the humidity.
	• Doors and windows may not be closed tightly.	• Check that all doors, windows and other openings are securely closed.
	• Clothes dryer may be blowing moisture-laden air into the room.	• Install the dehumidifier away from the dryer. The dryer should be vented to the outside.
	• Room temperature is too low.	• The dehumidifier may not operate efficiently if the room temperature is below 42 ˚F(6˚C).
Dehumidifier seems to run too much	• Area to be dehumidified is too large.	• Refer to the Selection Guide on page 6.
	• Doors and windows are open.	• Close all doors and windows to the outside.
Frost appears on the coils	• Dehumidifier has been recently turned on. Room temperature is below 42°F (6°C) .	• This is normal. Frost will usually disappear within 60 minutes. • Ensure that the room temperature is at the minimum of 42 ˚F(6˚C).
Water on floor	• Drain hose connection may be loose.	• Check the hose if one is attached.
	• Water bucket is out of position.	• Ensure bucket is properly positioned.
Dehumidifier operates continuously	• Display window on control panel reads "ON".	• Press ⌃ to raise humidity setting to 35% or above. See page 7.
	• Room Humidity is higher than Humidity setting.	• Press the ⌃ humidity control button to change the humidity higher setting than room level, highest humidity is 70%.

ENGLISH

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE

Garantie Limitée d'une Année

Si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon toutes les instructions fournies avec, en cas de panne due à des défauts de matériel ou de fabrication arrivées pendant la première année suivant la date d'achat marquez 1-800-4-MY-HOME® pour arranger des réparations gratuites.

Cinq Années de Garantie Limitée pour le Système de Réfrigération Hermétique

Pendant les cinq années suivant la date d'achat, et si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon toutes les instructions fournies, le système de réfrigération hermétique sera réparé gratuitement en cas de défaut matériel ou de fabrication.

La couverture des garanties n'est valable que pour les 90 jours suivant la date d'achat si ce produit est utilisé dans pour des raisons non familiales et privées.

Cette garantie ne recouvre que des défauts de matériel ou de fabrication. Sears ne prend PAS en charge :

1. Des éléments à usure sous un usage normal, y compris, entre autre, filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. Un technicien qualifié pour instruire l'usager sur l'installation, le fonctionnement ou l'entretien corrects du produit.
3. Un technicien qualifié pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. Des dégâts ou des pannes du produit s'il n'est pas installé, utilisé ou entretenu selon toutes les instructions qui l'accompagnent.
5. Des dégâts ou des pannes du produit découlant d'accidents, d'abus, d'usage incorrect ou dans des buts différents à ceux pour lesquels il a été conçu.
6. Des dégâts ou des pannes du produit dus à l'utilisation de détergents, de produits nettoyants ou chimiques, ou d'ustensiles différents à ceux qui sont recommandés dans les instructions qui l'accompagnent.
7. Des dégâts ou des pannes des pièces ou des systèmes issus de modifications non autorisées à l'appareil.

Négation de garanties tacites ; limitation des recours

Le seul et unique remède accordé à l'usager avec cette garantie limitée sera la réparation ici décrite. Les garanties tacites, telles les garanties de conformité ou d'aptitude à des fins spécifiques, sont limitées à une année où à la période la plus courte permise par la loi. Sears ne sera pas responsable pour des dommages accidentels ou conséquents. Certains états ou provinces ne permettent pas d'exclusions ou de limitations sur les dommages accidentels ou conséquents, ou la limitation de la durée des garanties tacites de conformité ou d'aptitude à des fins spécifiques, et il est donc possible que ces exclusions ou limitations ne soient pas valables dans votre cas.

Cette garantie est seulement valable pour des appareils utilisés aux Etats-Unis ou au Canada.

Cette garantie vous accorde des droits particuliers, et il est possible que vous en ayez d'autres qui varient d'état en état.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

RECOMMANDATIONS DE SECURITE

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures pendant l'utilisation du déshumidificateur, les précautions suivantes doivent être respectées :

- **Ne pas placer le câble d'alimentation près d'une source de chaleur.**
  Risque d'incendie ou de décharge électrique.
- **Ne pas utiliser le câble d'alimentation près de gaz inflammables ou de combustibles tels qu'essence, benzène, diluant etc.**
  Risque d'explosion ou d'incendie.
- **Ne pas démonter ni modifier le produit.**
  Risque de décharge électrique et de défaillance.
- **Brancher correctement le câble d'alimentation.**
  Dans le cas contraire, risque d'incendie ou de décharge électrique.
- **Ne pas mettre en marche ni arrêter l'appareil en le branchant et le débranchant.**
  Risque d'incendie ou de décharge électrique.
- **Ne pas abîmer le câble d'alimentation et ne pas en utiliser un qui ne soit pas spécifié.**
  Risque d'incendie ou de décharge électrique.
- **Ne pas modifier la longueur du câble d'alimentation.**
  Risque d'incendie ou de décharge électrique.
- **Ne pas utiliser une même prise murale pour plusieurs appareils.**
  Risque d'incendie ou de décharge électrique.
- **Effectuer le branchement uniquement sur une prise murale reliée à la terre.**
  Le cas contraire pourrait provoquer une décharge électrique.
- **Débrancher l'appareil s'il en émane des bruits et/ou des odeurs étranges, de la fumée.**
  Débrancher l'appareil afin d'éviter une décharge électrique ou un incendie.
- **Ne pas utiliser la prise si elle est lâche ou abîmée.**
  Risque d'incendie et de décharge électrique.
- **Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou dans un environnement humide.**
  Risque de décharge électrique.
- **Ventiler avant d'utiliser le déshumidificateur quand il y a une fuite de gaz.**
  Risque de décharge électrique et d'incendie.
- **Ne pas nettoyer le déshumidificateur avec de l'eau.**
  L'eau pourrait entrer dans l'appareil et altérer l'isolation. Risque de décharge électrique.
- **Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.**
  La rotation à grande vitesse du ventilateur pourrait provoquer des blessures.
- **Si de l'eau entre dans l'appareil, arrêter celui-ci puis le débrancher. Contacter le service de réparation.**
  Risque d'endommager l'appareil ou de décharge électrique.
- **Ne bloquer ni l'entrée ni la sortie.**
  Risque de défaillance de l'appareil ou détérioration de ses performances.
- **Tenir la prise par le boîtier lorsque vous la débranchez.**
  Dans le cas contraire risque de dommage et de décharge électrique.
- **Débrancher la source d'énergie principale lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant un long moment.**
  Éteindre l'appareil signifiera des économies d'énergie.
- **Assurez-vous que la taille de l'appareil a une taille adaptée à la pièce à laquelle il est destiné.**
  Il n'est pas destiné à déshumidifier une maison entière.
- **Installer correctement l'appareil et uniquement sur le sol.**
  Pour fonctionner correctement, l'appareil ne doit être installé que sur le sol.
- **Fermer toutes les portes, fenêtres et autres ouvertures dont dispose la pièce.**
  L'appareil doit fonctionner dans un endroit clos afin d'être plus effectif.
- **Quand vous enlevez le filtre, faites attention à ne pas vous couper avec des parties métalliques ayant des angles pointus.**
  Ces angles peuvent provoquer des blessures.
- **Utiliser un chiffon doux pour le nettoyage. Ne pas utiliser de cire, ni de diluant, ni de détergent puissant.**
  L'aspect de l'appareil pourrait se modifier, changer de couleur ou sa surface souffrir des altérations.
- **Soyez sur de remettre correctement en place le récipient après l'avoir vidé, afin d'empêcher l'eau de se répandre sur le sol.**
  Dans le cas contraire, risque de dommages.
- **Ne pas utiliser l'appareil si la température es inférieure à 6°C.**
  De basses températures peuvent provoquer le givrage des serpentins.
- **Ne pas exposer d'animaux domestiques ni de plantes directement à la sortie de l'air.**
  L'animal pourrait se blesser et la plante se détériorer.
- **Ne pas consommer l'eau contenue dans le récipient.**
  Celle-ci n'est pas potable et pourrait entraîner des maladies ou divers problèmes.
- **Insérer correctement le filtre. Le nettoyer toutes les deux semaines.**
  Un fonctionnement sans filtre pourrait causer une défaillance de l'appareil.
- **Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.**

EXIGENCES ELECTRIQUES

OBSERVER TOUS LES CODES ET ORDONNANCES LOCAUX.

NE RETIRER SOUS AUCUN PRETEXTE LA FICHE DE CONNEXION A LA TERRE DONT LA PRISE EST MUNIE.

UNE CONNEXION A LA TERRE EST REQUISE POUR CET APPAREIL.

Le courant nécessaire est de 115v 60Hz, seulement AC, fusibles de 15A et une connexion à la terre. Il est recommandé d'utiliser un fusible temporisé ou un disjoncteur. N'utiliser le circuit que pour cet appareil.

NE PAS UTILISER DE PROLONGATEUR.

METHODE DE CONNEXION A LA TERRE RECOMMANDEE.

Pour votre sécurité personnelle, cet appareil doit être relié à la terre. Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation muni d'une prise à 3 fiches. Pour réduire les risques de décharge, le câble doit être branché sur une prise murale encastrée et reliée à la terre suivant la dernière édition du code électrique national (ANSI/NFPA 70) et tous les codes et ordonnances locaux. S'il n'y a pas de prise murale, l'usager a la responsabilité et l'obligation d'en faire installer une par un électricien qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de décharge électrique

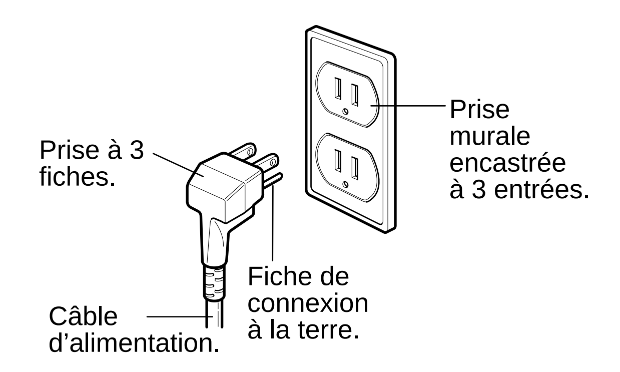
Brancher sur une prise murale munie de 3 entrées.

Ne pas retirer la prise de terre.

Ne pas utiliser d'adaptateur.

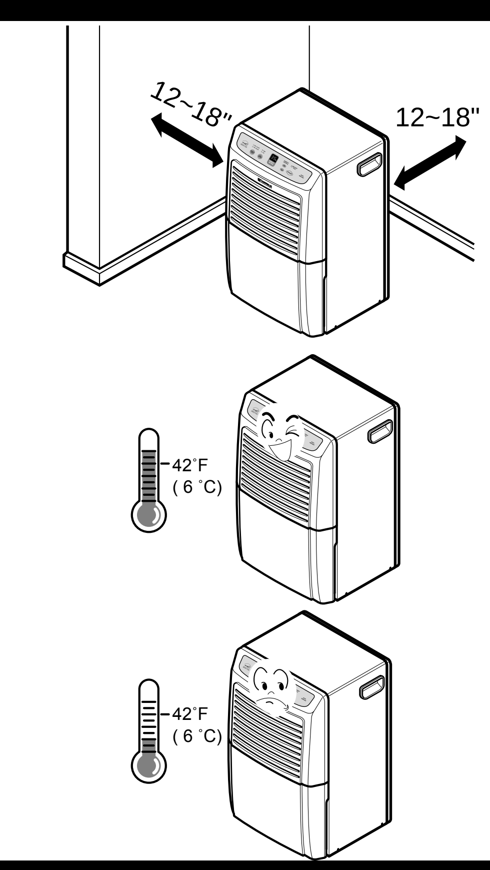
Ne pas utiliser de prolongateur.

Le non respect de ces instructions peut provoquer la mort, un incendie ou une décharge électrique.



INSTALLATION DE VOTRE DESHUMIDIFICATEUR

- Installer le déshumidificateur sur un sol suffisamment résistant pour supporter le récipient plein d'eau.
- Pour une meilleure performance laisser de 12 à 18 pouces de chaque côté de l'appareil afin d'assurer une bonne circulation d'air.
- Laisser toutes les ouvertures sur l'extérieur, fenêtres et autres fermées pendant le fonctionnement du déshumidificateur. L'humidité extérieure entraînerait une surcharge de travail de l'appareil.
- Installer le déshumidificateur dans un secteur où la température ne peut descendre au-dessous de 6°C sur le modèle de basse température.
  À des températures inférieures à celles-ci, les serpentins peuvent givrer, réduisant ainsi la performance du déshumidificateur.

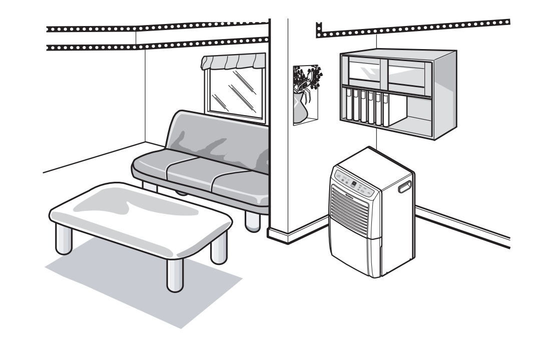


FONCTION DE CONTRÔLE DE DEGIVRAGE

Le déshumidificateur a un contrôle de dégivrage incorporé dans le serpentin évaporateur qui éteint automatiquement le compresseur. Le ventilateur continue à faire courir l'air dans le serpentin et fait fondre le givre. Quand le serpentin est dégivré, le compresseur redémarre automatiquement et le processus de déshumidification reprend.

CHOIX DE L'EMPLACEMENT APPROPRIE

- Utiliser le déshumidificateur sur une base qui permet de prévenir les dégâts produits par l'humidité.
- Utiliser le déshumidificateur dans une cuisine, buanderie, salle de bains ou dans les zones où on lave la vaisselle qui ont une excessive humidité.
- Utiliser le déshumidificateur pour éviter les dommages dus à l'humidité dans n'importe quel endroit où des livres ou des objets de valeur sont entreposés.



FRANÇAIS

ARRÊT AUTOMATIQUE

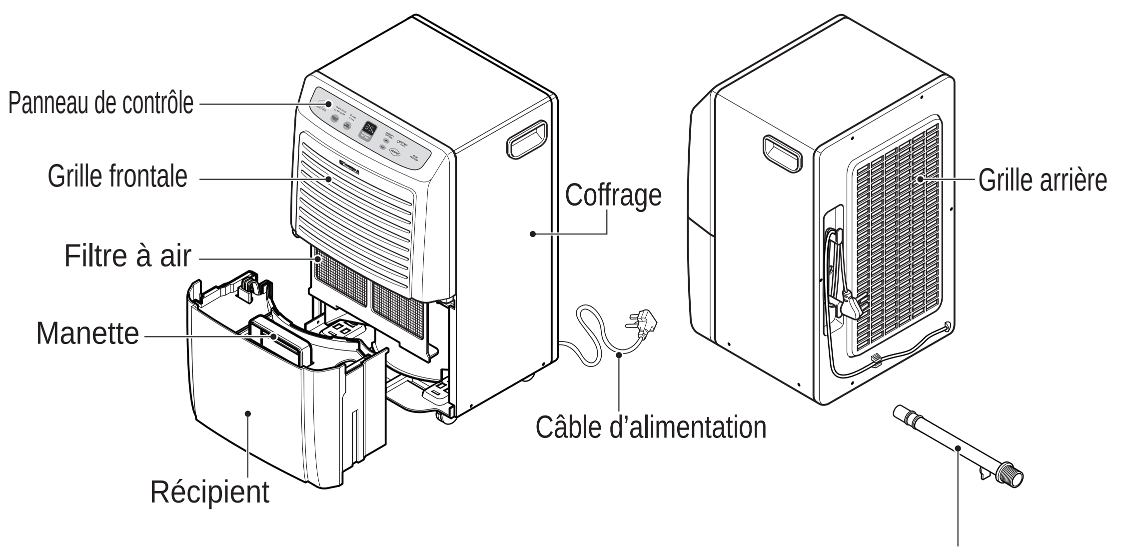
- Quand le récipient est plein ou dans une mauvaise position, le signal lumineux de récipient plein s'allume et l'appareil s'arrête automatiquement.
  Il en est de même lorsque le récipient est dans une mauvaise position, l'appareil émet un bip 3 fois de suite.
- **Le récipient doit être replacé dans la bonne position pour que le travail de déshumidification se fasse.**
- **Le signal lumineux s'allumera et le déshumidificateur ne fonctionnera pas si le récipient n'est pas dans la bonne position.**

FONCTIONNEMENT

CARACTERISTIQUES

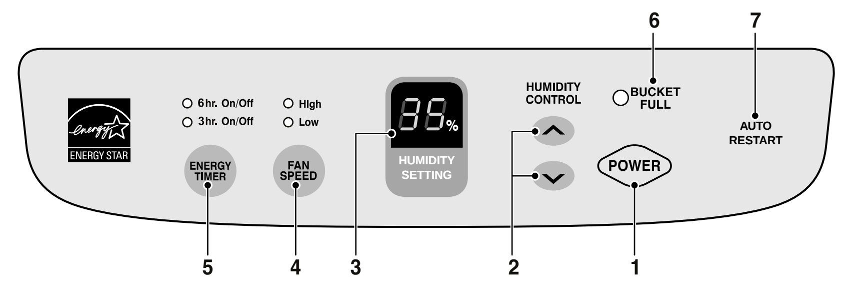
⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, lire la section des recommandations sur ÉCURITÉ avant de faire fonctionner cet appareil.



GUIDE DE SÉLECTION				
Taille De la pièce (m2)	**Modérément moite**	**Très moite**	**Humide**	**Extrêmement humide**
22' X 22'	35 Pt	35 Pt	35 Pt	35 Pt
30' X 30'	35 Pt	35 Pt	50 Pt	50 Pt
30' X 50'	50 Pt	50 Pt	50 Pt	70 Pt
40' X 50'	50 Pt	50 Pt	70 Pt	70 Pt

FONCTIONNEMENT



PANNEAU DE CONTRÔLE

1. Touche POWER

Appuyer une fois pour mettre le déshumidificateur en marche, position « ON » et appuyer de nouveau pour l'arrêter, position « OFF ».

2. Touches de CONTRÔLE DE L'HUMIDITÉ

Appuyer pour sélectionner le taux d'humidité désirée.

- ∧ : Pour augmenter le taux d'humidité désirée.
- ∨ : Pour réduire le taux d'humidité désirée.
- Le taux d'humidité se situe dans une gamme comprise entre 35 et 70% d'humidité relative avec des paliers de 5%.
- Si vous appuyez une fois sur la touche d'humidité relative fixée sur 35%, le mode « On » continu est sélectionné et « On » apparaît sur la fenêtre d'affichage. Dans le mode « On » l'appareil fonctionne continuellement, indépendamment des conditions d'humidité.

3. Affichage de L'HUMIDITÉ SÉLECTIONNÉE

Affiche le taux d'humidité choisi.

4. Touche de VITESSE DE VENTILATION

Appuyer pour sélectionner une vitesse « High » ou « Low ».

- En appuyant à plusieurs reprise sur cette touche la vitesse se modifie dans l'ordre suivant High_Low_High.
- Des indicateurs lumineux indiquant « High » et « Low » indiquent la vitesse sélectionnée.

5. Touche de PROGRAMMATEUR D'ÉNERGIE

Appuyer sur cette touche pour sélectionner un cycle de fonctionnement programmé.

- En appuyant sur cette touche vous sélectionnez un MODE DE PROGRAMMATION DE 3 OU DE 6 HEURES. L'indicateur lumineux du programmateur se déplace de 3 heures On/Off à 6 heures On/Off. L'appareil fonctionnera durant 3 ou 6 heures et s'arrêtera complètement à la fin de la durée choisie. Ce cycle se répètera jusqu'à ce qu'une autre durée soit sélectionnée. Pour supprimer cette fonction appuyer sur la touche jusqu'à ce que les deux indicateurs lumineux soient en position « Off ».
- Si la fonction de PROGRAMMATEUR D'ÉNERGIE n'est pas sélectionnée l'appareil fonctionne jusqu'à ce que l'humidité désirée choisie soit atteinte.

6. Indicateur de RÉCIPIENT PLEIN

Cet indicateur lumineux s'allume lorsque le récipient est plein et doit être vidé. Il s'allume aussi lorsque le récipient n'est pas mis en place correctement. Lorsque l'indicateur de récipient plein s'allume, le compresseur et le ventilateur passent sur la position « OFF ».

7. REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

- La fonction de redémarrage automatique remet automatiquement en marche votre déshumidificateur une fois que le courant est rétabli. Le ventilateur fonctionnera durant environ 3 minutes puis l'appareil fonctionnera suivant le taux d'humidité précédemment choisi. Au bout de 3 minutes, le compresseur peut aussi démarrer en fonction des conditions d'humidité de la pièce. Une fois atteint le taux d'humidité choisi, le ventilateur et le compresseur s'arrêteront.

POUR FAIRE FONCTIONNER LE DÉSHUMIDIFICATEUR :

1. Brancher le câble d'alimentation sur la prise murale. Appuyer sur la touche POWER.
2. Pour un fonctionnement normal, placer le contrôle d'humidité sur n'importe quelle position comprise entre 35 et 70%.
   - Pour un taux d'humidité inférieur, appuyer sur la touche CONTRÔLE HUMIDITÉ ∨.
   - Pour un taux d'humidité supérieur appuyer sur la touche CONTRÔLE HUMIDITÉ ∧ .
3. Si vous désirez mettre en place une durée de mise en marche et d'arrêt d'un cycle, appuyer sur PROGRAMMATEUR D'ÉNERGIE. Cette durée peut être de 3 ou de 6 heures.
4. Appuyer sur la touche VITESSE DE VENTILATION, si vous voulez modifier la vitesse. Chaque fois que vous appuierez sur cette touche, la vitesse se modifiera de la manière suivante : High_Low_High.
5. Appuyer sur POWER pour arrêter manuellement l'appareil.

OPTIONS POUR JETER L'EAU ACCUMULEE

VIDAGE MANUEL DU RÉCIPIENT

1. Quand le récipient est plein, le faire glisser vers l'extérieur en le prenant par la poignée et le vider dans un grand creuset ou tuyau, et le remettre en place correctement. Voir Figure 1.
2. Vider le récipient lorsque l'indicateur lumineux s'allume.
3. Ne pas retirer le récipient pendant le fonctionnement du déshumidificateur.
   Le déplacement du récipient peut provoquer des chutes d'eau sur la base de l'appareil ou sur le sol.
4. Transporter le récipient en le tenant par la partie supérieure.
   Ne le transporter que par la poignée peut provoquer une rupture de celle-ci ou du couvercle.

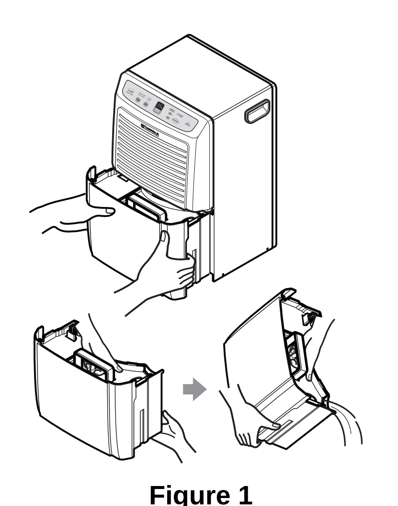


Figure 1

UTILISATION D'UN TUYAU D'ARROSAGE

Vous avez l'option de fixer un tuyau d'arrosage à votre déshumidificateur pour évacuer l'eau plus tard qu'en utilisant le récipient seulement.

Le récipient vide doit être en place pour que le déshumidificateur fonctionne.

Fixer le tuyau avant la mise en route initiale.

Enlever d'abord la protection du tuyau d'évacuation de la grille arrière. Utiliser des pinces needlenose pour retirer la protection du trou d'évacuation. Figure 2.

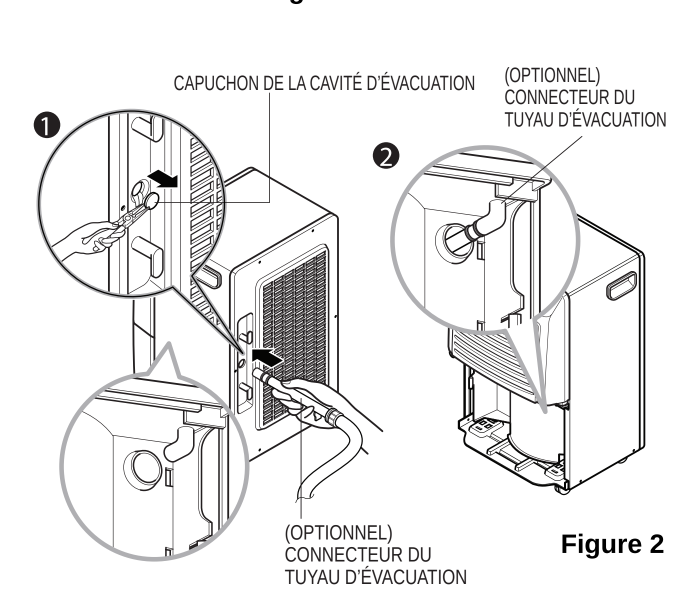
Ensuite ajouter un tuyau d'arrosage au bout du tuyau d'évacuation et le connecter, en faisant attention de ne pas trop le serrer.

Glisser le seau. Regarder à l'intérieur du trou de drainage de la grille arrière. Vous y verrez l'extrémité du tuyau de drainage. Pousser fermement le connecteur dans cette extrémité. Assurez-vous que le tuyau d'arrosage ne soit ni courbé ni en vrille. Le tuyau pourrait être trop aplati à la sortie du déshumidificateur limitant ainsi son pouvoir d'évacuation.

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas, le tuyau peut être rangé dans le récipient.

Soulever le couvercle du récipient et mettre le connecteur dans la cannelure en V directement sous la poignée du récipient.

Un tuyau d'évacuation optionnel (#9181) est disponible chez les détaillants Sears.



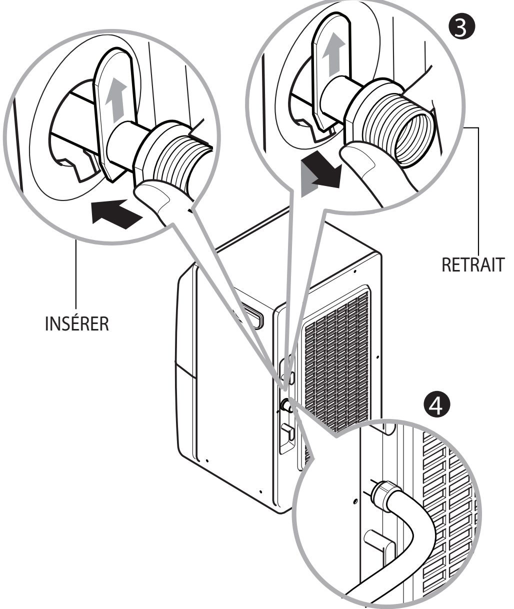


Figure 2

MAINTENANCE

GRILLE ET COFFRAGE

Pour nettoyer le coffrage : Utiliser de l’eau et un détergent doux. Ne pas utiliser de blanchissants ni de produits nettoyants abrasifs.

Pour nettoyer la grille : Utiliser un aspirateur avec un embout ou une brosse.

FILTRE À AIR

Vérifier et nettoyer le filtre à air au moins tous les 30 jours ou plus souvent si nécessaire.

POUR LE RETIRER

Retirer le récipient du coffrage. Retirer le filtre à air comme indiqué ci-dessus.

Laver le filtre avec une solution d’eau chaude et de détergent doux. Le rincer et le sécher.

Une fois sec, le remettre en place.

NETTOYAGE GÉNÉRAL

- Épousseter la grille frontale et les panneaux latéraux avec une brosse douce ou utiliser l’embout de votre aspirateur.
- Si le coffrage présente des ébréchures vous pouvez passez une couche d’émail pour éviter qu’il se rouille.

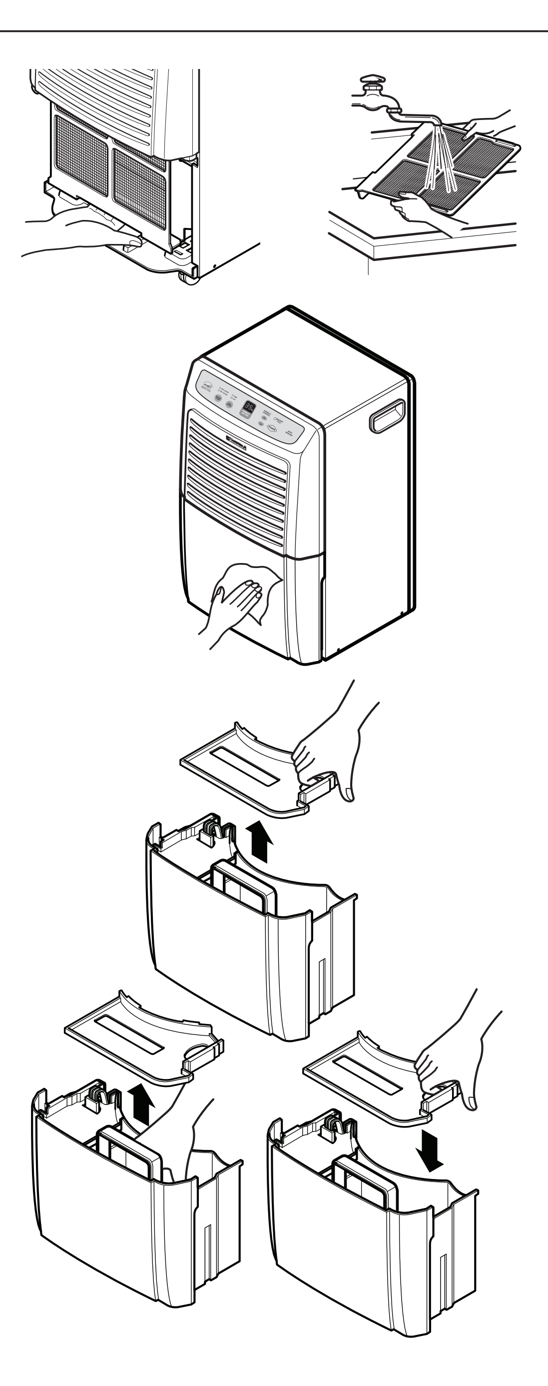
NETTOYAGE DU RÉCIPIENT À EAU

- Le faire glisser vers l’extérieur.
- Retirer le couvercle du récipient.
- Remettre le couvercle sur le récipient.
- Le récipient doit être nettoyé toutes les deux semaines.

⚠ AVERTISSEMENT

Electrical Shock Hazard

- Débrancher le câble d’alimentation de la prise murale avant de procéder à tout type d’entretien.
- Faites attention en nettoyant les serpentins. Les extrémités en sont pointues.

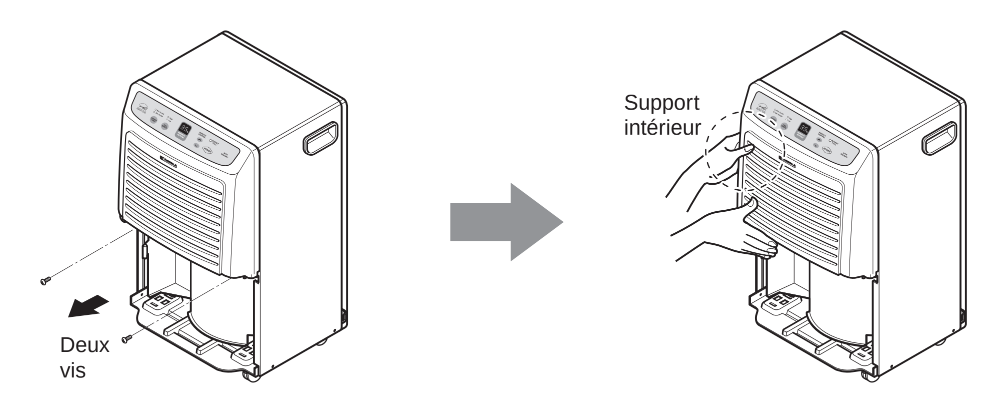


FRANÇAIS

MAINTENANCE

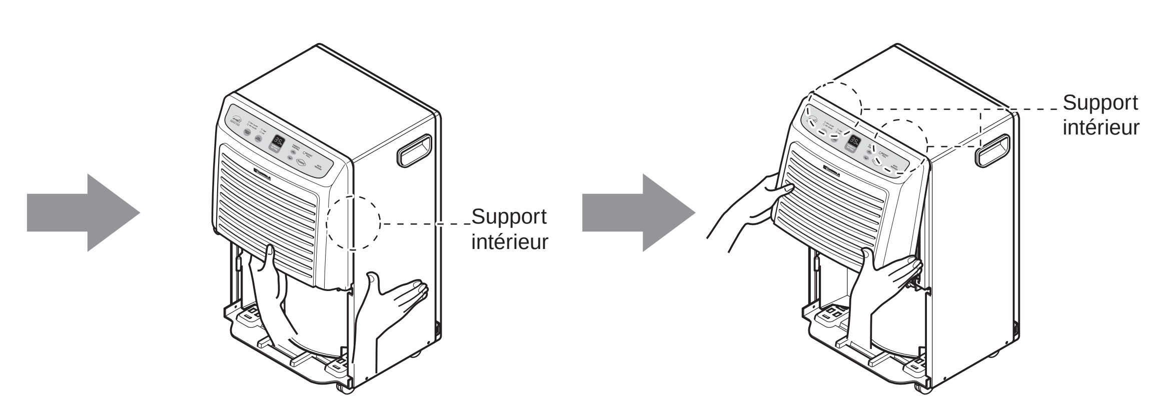
NETTOYAGE INTERNE DE L'APPAREIL

1. Retirer la grille frontale comme indiqué.



Retirer les 2 vis qui fixent la grille

Saisir la partie inférieure de la grille frontale, retirer la grille

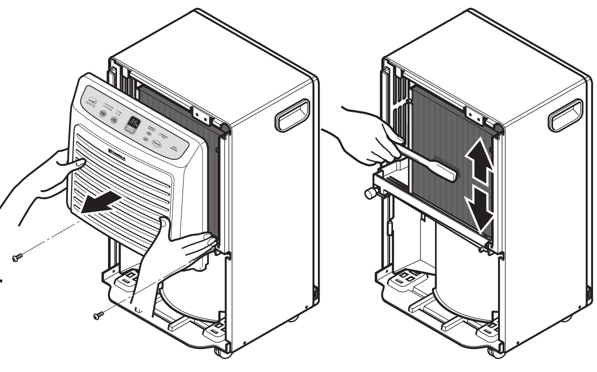


De la même manière, retirer le crochet de droite.

Tirer la grille frontale vers l'extérieur

2. Brosser suavement la serpentin comme sur le schéma. Utiliser une solution d'eau chaude et de détergent doux si nécessaire. Rincer et sécher soigneusement.

NOTE : Faites attention que l'eau n'entre pas dans le compartiment électrique par l'intermédiaire du cercle ouvert derrière le serpentin.
Ne pas utiliser de jet d'eau pour nettoyer le serpentin.



SOLUTIONS DE PROBLÈMES



Le déshumidificateur ne fonctionne pas normalement quand :

Problème	Cause possible	Que faire
Le déshumidificateur ne démarre pas	■ Le déshumidificateur est débranché.	• Vous assurer que l'appareil est bien branché.
	■ Le fusible est brûlé ou le disjoncteur a sauté.	• Vérifier le fusible ou le disjoncteur et changer le premier ou remettre à zéro le second.
	■ Le récipient à eau est plein.	• Le déshumidificateur s'arrête automatiquement dans ce cas-là. Vider le récipient.
	■ Le récipient est inexistant.	• Vous assurer que le récipient est dans la bonne position.
	■ Le niveau d'humidité est inférieur au réglage sélectionné.	• Appuyez sur la touche de contrôle d'humidité ⓥ pour baisser le réglage sous le niveau d'humidité ambiant.
	■ Redémarrage Automatique	• L'unité a un retard de 3 minutes après le redémarrage.
Le déshumidificateur ne sèche pas l'air comme il devrait	■ L'appareil n'a pas eu suffisamment de temps pour éliminer l'humidité.	• Lors d'une première installation, attendez 3 ou 4 jours avant d'obtenir et de maintenir la sécheresse désirée.
	■ Le flux d'air est restreint.	• Vous assurer que la partie avant ou l'arrière de l'appareil ne sont bloqués ni par des rideaux, ni des stores, ni des meubles.
	■ Le contrôle d'humidité ne peut être mis sur une position suffisamment élevée.	• Mettre la manette de contrôle d'humidité le plus près possible de la position max.
	■ Les portes et les fenêtres sont mal fermées.	• Vérifier que les portes, les fenêtres et toutes autres ouvertures sont soigneusement fermées.
	■ Un sèche linge en fonctionnement peut augmenter le taux d'humidité contenue dans l'air.	• Mettre le déshumidificateur loin du séchoir. Celui-ci doit être ventilé vers l'extérieur.
	■ La température de la pièce est trop basse.	• L'appareil ne peut pas fonctionner correctement si la température de la pièce est inférieure à 6°.
Le déshumidificateur semble trop travailler	■ Le secteur à déshumidifier est trop grand.	• Vous reporter au Guide de Sélection de la page 16.
	■ Les portes et les fenêtres sont ouvertes.	• Fermer les fenêtres et les portes donnant sur l'extérieur.
Du givre apparaît sur les serpentins	■ Le déshumidificateur vient d'être mis en route. La température de la pièce est inférieure à 6 ºC.	• Ceci est normal. Le givre disparaît normalement dans un laps de 60 minutes. • Vous assurer que la température de la pièce est d'au moins 6 ºC pour un fonctionnement correct.
Il y a de l'eau sur le sol	■ La connexion d'évacuation peut être abîmée.	• Vérifier que le tuyau est bien fixé.
	■ Le récipient à eau est dans une mauvaise position.	• Vous assurer de la bonne position du récipient à eau.
Le déshumidificateur fonctionne sans interruption.	■ La fenêtre d'affichage du panneau de contrôle montre "ON".	• Appuyez sur ⓥ pour augmenter le réglage d'humidité à 35% ou plus. Voir à la page 17.
	■ L'humidité intérieure est supérieure au réglage d'humidité.	• Appuyez sur la touche de contrôle d'humidité ⓥ pour augmenter le niveau d'humidité réglé, étant l'humidité la plus haute de 70%.

FRANÇAIS

NOTE

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement* includes:

- ☑ **Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use,** not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty.** No deductibles, no functional failure excluded from coverage— **real protection.**
- ☑ **Expert service** by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- ☑ **Unlimited service calls and nationwide service,** as often as you want us, whenever you want us.
- ☑ **"No-lemon" guarantee** - replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ☑ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ☑ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request - no extra charge.
- ☑ **Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."
- ☑ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ☑ **$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ☑ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ☑ **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply.
For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.

*** Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®.**

Accord de Protection Complète

Félicitations pour votre achat. Votre nouvel appareil Kenmore© a été conçu et fabriqué pour des années de fonctionnement fiable. Mais, comme tous les appareils, il nécessite d'un certain entretien et même de réparations de temps en temps. Voilà comment un Accord de Protection Complète peut vous aider á épargner de l'argent.

L'Accord de Protection Complète vous aidera aussi á rallonger a durée de vie de votre nouvel appareil.
L'Accord * comprend :

- ☑ **Pièces et main d'œuvre** requis pour conserver l'appareil en bon état de fonctionnement **sous des conditions d'utilisations correctes,** et non seulement des défauts. Notre couverture va **bien au-delà de la garantie du produit.** Il n'y a pas d'exclusions fonctionnelles ou déductibles de la couverture **– protection réelle.**
- ☑ **Assistance experte** sous la charge de plus de **10.000 techniciens d'assistance autorisés par Sears,** des gens auxquels vous pouvez confier travailleront sur le produit.
- ☑ **Demande téléphonique d'assistance illimitée et assistance dans tout le pays,** si souvent et lorsque vous en aurez besoin.
- ☑ **« Garantie de remplacement »** Remplacement de votre appareil en cas de quatre pannes ou plus dans les 12 mois.
- ☑ **Remplacement du produit** –S'il est impossible de réparer votre appareil couvert.
- ☑ **Vérification d'état annuelle gratuite** sous votre demande – sans frais supplémentaires.
- ☑ **Aide rapide téléphonique** – Nous l'appelons **Solution rapide** – assistance téléphonique par un représentant de Sears pour tous les produits. Pensez á nous comme un « Guide de l'usager par téléphone ».
- ☑ **Protection de surcharge** contre les dégâts électriques dus á l'instabilité électrique.
- ☑ **Remboursement de $250 sur aliments perdus** annuellement, pour toute perte d'aliments due á des pannes mécaniques d'un réfrigérateur ou un congélateur couvert.
- ☑ **Remboursement de profits** si la réparation de votre produit couvert tarde plus que promis.
- ☑ **10% de réduction** du prix normal de toute réparation non couverte et des pièces nécessaires.

Dés que vous achetez l'Accord, un seul appel téléphonique suffit pour programmer l'assistance. Vous pouvez téléphoner le jour ou la nuit, ou programmer en ligne un rendez-vous avec l'assistance.

L'Accord de Protection Complète est un achat sans risques. Si vous l'annulez pendant la période de garantie pour une raison quelconque, nous vous rembourserons complètement. Ou nous vous rembourserons proportionnellement á tout moment après la finalisation de la période de garantie.

Achetez aujourd'hui votre Accord de Protection Complète !

Certaines limitations et exclusions existent.

Pour connaitre les prix et d'autres informations dans les Etats-Unis, marquez 1-800-827-6655.

*** Au Canada, la couverture est légèrement différente. Pour tous les détails, contactez Sears Canada au 1-800-361-6665.**

Service d'installation Sears

Pour une installation professionnelle Sears d'appareils domestiques, de portes de garage, de chauffeuses á eau et d'autres éléments, aux USA et au Canada marquez

1-800-4-MY-HOME®.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

For expert home solutions advice: **www.managemyhome.com**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **1-800-469-4663** (Canada)

Call anytime, day or night

www.sears.com **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYERMC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca



Part No.: 3828A20874V